

24. Передавайте брачный дар переводом с указанием назначения, сохраняйте переписку; имущество, полученное под предлогом брака, можно вернуть по законодательству Китая

Выгодность исходной версии: очень высокая

Доказательность А · исходная версия

для денег

бесплатно

мимоходом

без силы воли

Частично Китай

Аналог в России не найден

Искали в официальных российских источниках (проверено 08.10.2026), прямого аналога не нашли. Это не значит, что его нет. Китайские условия на Россию не переносите.

Оценки выше относятся к исходной версии; отдельная оценка российского варианта не проводилась.

Простыми словами

Китай — исходная версия. Требовать деньги и имущество под предлогом брака запрещено законом, и суд поддерживает требования об их возврате. Можно требовать возврата, если брак не зарегистрирован; если зарегистрирован, но совместной жизни действительно не было; если брачный дар был передан до брака и из-за этого передавшая его сторона оказалась в трудном материальном положении. Если брак зарегистрирован и супруги жили вместе, обычно возврата нет. Поэтому брачный дар, три золотых украшения и деньги за смену обращения к родителям супруга — всё передавайте переводом с указанием назначения. Кто передал деньги, тот и сохраняет доказательства. Это одинаково касается мужчин и женщин.

Затраты

Китай — исходная версия. Бесплатно. Брачный дар, три золотых украшения и деньги за смену обращения к родителям супруга — всё передавайте переводом и чётко указывайте назначение в комментарии. Устные договорённости фиксируйте в переписке или просите родных присутствовать и подтвердить их.

Выгода

Китай — исходная версия. Закон запрещает требовать деньги и имущество под предлогом брака. Если одна сторона под видом брачного дара требует деньги и имущество под предлогом брака, а другая требует их вернуть, суд поддерживает это требование. Требовать возврата можно в трёх случаях: брак не зарегистрирован; брак зарегистрирован, но совместной жизни действительно не было; брачный дар передан до брака, и из-за этого передавшая его сторона оказалась в трудном материальном положении. Если брак уже зарегистрирован и супруги жили вместе, обычно возврата нет. Но если совместная жизнь была недолгой, а сумма брачного дара чрезмерно высокой, суд определит долю возврата с учётом того, как деньги фактически потратили, было ли приданое, были ли беременность и рождение детей, была ли вина каждой из сторон. Если брак не зарегистрирован, но пара уже жила вместе, долю возврата определяют аналогичным образом (по всему Китаю, с февраля 2024 года)

Примечания

Китай — исходная версия. Считается ли сумма брачного дара «чрезмерно высокой», зависит от располагаемого дохода на душу населения в месте проживания передавшей деньги стороны и положения её семьи. Единой суммы для всего Китая нет. Сколько нужно вернуть, судья определяет отдельно по каждому делу. Для передавшей и получившей деньги сторон правила одинаковы: кто передал деньги, тот и сохраняет доказательства.

Источники

Китай — исходная версия — источники

1. 全国人大 (2020). 民法典（第一千零四十二条）. www.spp.gov.cn/spp/fl/202006/t20200602_463888.shtml
2. 最高人民法院 (2024). 关于审理涉彩礼纠纷案件适用法律若干问题的规定（法释〔2024〕1号，第二、五、六条）. www.court.gov.cn/fabu/xiangqing/423442.html
3. 最高人民法院 (2020). 关于适用《民法典》婚姻家庭编的解释（一）（法释〔2020〕22号，第五条）. www.court.gov.cn/fabu/xiangqing/282071.html